

ON DEMANDE QUE LE GOUVERNEMENT REFUSE DE PERMETTRE D'AUTRES ESSAIS

**L'hon. Douglas C. Frith (Sudbury):** Monsieur le Président, il est évident que, lorsque cet accord a été signé par le gouvernement libéral précédent, l'on associait l'accord sur les forces nucléaires de portée intermédiaire et les essais au Canada du missile de croisière. Je demande à nouveau à la ministre, étant donné que le secrétaire américain aux Affaires étrangères a déclaré hier à Bruxelles qu'on signerait un accord sur des forces nucléaires de portée intermédiaire, qu'il y ait ou non un sommet, pourquoi le gouvernement ne prend-il pas la décision qui s'impose et ne refuse-t-il pas aux États-Unis la permission de poursuivre les essais du missile de croisière au Canada?

**L'hon. Pat Carney (secrétaire d'État suppléant aux Affaires extérieures):** Monsieur le Président, nous applaudissons au projet de signature d'un accord sur les forces nucléaires de portée intermédiaire. Nous reconnaissons qu'un sommet n'est pas nécessaire.

Je voudrais faire remarquer que nous n'avons jamais associé ces deux questions. Rien n'indique, quoiqu'en dise le député, que l'ancien gouvernement ait été d'un autre avis.

\* \* \*

## LE COMMERCE EXTÉRIEUR

LES EXPORTATIONS AMÉRICAINES DE GRAIN SUBVENTIONNÉ

**M. Vic Althouse (Humboldt—Lake Centre):** Monsieur le Président, ma question s'adresse à la ministre chargée du dossier céréalier. Vers la fin des pourparlers sur le libre-échange, les Américains ont apporté certains changements à leur programme de valorisation du commerce du grain, qui était alors provisoire et devait prendre fin l'été prochain; pour qu'il fasse désormais partie intégrante du Programme d'exportation des denrées dont l'application sera maintenue pendant encore quatre ans, et qui bénéficiera, paraît-il, d'un financement sans limite.

La ministre peut-elle nous faire part du résultat des entretiens qui ont eu lieu pendant la fin de semaine dernière entre le secrétaire d'État aux Affaires extérieures et le secrétaire d'État américain au sujet de cette question qu'on a soulevée à la Chambre à plusieurs reprises la semaine dernière? Les Américains ont-ils convenu à présent de se conformer à l'esprit et à l'intention de l'article figurant à la page 14 dont il a longuement été question à la Chambre la semaine dernière?

**L'hon. Pat Carney (ministre du Commerce extérieur):** Monsieur le Président, je suis en mesure de répondre à la première partie de la question. Le député voudra peut-être interroger mon collègue sur la deuxième partie.

Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures (M. Clark) a fait la déclaration suivante: «J'ai eu des entretiens avec M. Shultz. J'ai fait trois choses: d'abord, j'en ai discuté avec lui; ensuite, je lui ai transmis une lettre à ce sujet; enfin, pour qu'il sache exactement de quoi il s'agit, je lui ai communiqué le compte rendu textuel de la période des questions de mercredi, si je ne m'abuse, à la Chambre des communes». Il a ajouté...

**Des voix:** Oh, oh!

## Questions orales

**Mlle Carney:** «Nous n'avons pas fini d'en parler, mais il est assurément au courant des préoccupations que suscitent chez nous l'application de ce programme».

LES NÉGOCIATIONS SUR LA SUPPRESSION DES SUBVENTIONS À LA CULTURE DES CÉRÉALES

**M. Vic Althouse (Humboldt—Lake Centre):** Monsieur le Président, ma question supplémentaire s'adresse à l'un ou l'autre des deux ministres. Si les Américains persistent à donner à ce programme un caractère permanent, comment allons-nous les en dissuader? Ce programme s'inscrira-t-il dans la série des programmes dont les Américains se sont dotés et qui, avant l'inclusion de ce dernier programme, subventionnaient déjà d'environ 50 \$ plus que nous la tonne de céréales? Allons-nous maintenant en négocier la suppression au prorata? Ou allons-nous être coincés pour négocier dollar pour dollar de sorte qu'au terme des négociations, leurs subventions dépasseront encore les nôtres de 50 \$?

**L'hon. Pat Carney (ministre du Commerce extérieur):** Monsieur le Président, j'ai déposé la semaine dernière à la Chambre la proposition canadienne présentée dans le cadre des négociations sur le commerce agricole en cours à Genève. Nous avons emboîté le pas au premier pays à présenter sa proposition, tout comme l'ont fait les Américains. Nous avons donc présenté notre proposition à Genève. Nous serons bientôt suivis des membres du Groupe de Cairns et par nos partenaires commerciaux comme l'Australie. Nous avons fermement l'intention de nous débarrasser de tous les éléments des guerres de subventions faisant rage sur les marchés mondiaux et dont souffrent les Canadiens et les agriculteurs canadiens. Le député recevra sûrement beaucoup plus d'information sur le sujet au cours des prochaines semaines.

**M. Althouse:** Pouvons-nous avoir une copie de cette proposition?

\* \* \*

## L'ÉNERGIE

L'UTILISATION D'UN ÉTHANOL DÉRIVÉ DU GRAIN COMME ADDITIF À L'ESSENCE

**M. Gordon Taylor (Bow River):** Monsieur le Président, c'est au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources que je m'adresse. En mai dernier je l'ai interrogé au sujet de l'utilisation d'un éthanol dérivé du grain comme additif permettant d'accroître l'indice d'octane des essences. Le ministre m'a alors fait savoir que des consultations avaient lieu et qu'il serait en mesure de prendre une décision vers la fin du mois de mai.

Le ministre pourrait-il me dire où en sont les choses pour ce qui est d'implanter dans l'ouest du Canada ce qui pourrait devenir une industrie très importante?

**L'hon. Marcel Masse (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur le Président, le gouvernement est parfaitement conscient de l'importance de l'éthanol, surtout dans l'ouest du Canada. Mon ministère a effectué une étude, et nous sommes maintenant à rédiger des recommandations à l'intention du Cabinet. Pour ce faire nous entendons organiser la semaine prochaine des réunions avec des représentants des provinces de l'Ouest, d'Agriculture Canada, et des agriculteurs afin de nous assurer que nos recommandations au Cabinet sont conformes aux vœux des agriculteurs.